23 FEB 2006
CHING YU TUNG
EAST ASIAN LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
130 St. George Street
8th FLOOR

新聞提要

(A18) 大長今抵台
英王儲被判剽竊冷落北京(A3)
陳哲男買賣股票時機神準(A16)
蘇揆備詢 同袍猛過藍軍(A15)
東莞爆發大規模警民衝突(B3)

世界日報

出版及承印者:世界日報社 業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10372 售75¢ PER COPY

二〇〇六年／中華民國九十五年二月二十二日 星期三　WORLD JOURNAL　WEDNESDAY, FEBRUARY 22, 2006 農曆丙戌年正月二十五

全省公務員罷工如箭在弦

若省府不修改206法案 罷工將於今天午夜開始 托兒、垃圾收集及學校均將受影響

【本報綜合報導】加拿大公務員工會安省分會昨天宣佈，如果省府堅持將涉及公務員退休金改革的206號法案付諸議會三讀，全省公務員將於今天午夜後開始罷工。但省長麥堅迪表示，政府不會屈從工會非法罷工的壓力，仍會按計畫於明天將法案提交議會三讀。

工會主席萊恩，昨天在多倫多與大約四百名各分會的代表會商，他在會後發表聲明稱，如果麥堅迪不修改206法案的內容，強行將之提交議會三讀，安省10萬名公務員，其中包括垃圾收集工人、學校後勤雜工和政府經營的托兒所保育員，將於今晚午夜後停止工作。

萊恩說，工會的絕大多數成員都支持舉行罷工，不同意將工會與政府的糾紛提交仲裁解決。他還警告說，這次罷工不會僅僅持續一天，工會官員將在本週晚些時候決定罷工延續的時間。

現在還不清楚工會將採用全面罷工還是輪流罷工的方式，但安省公務員工會的各個分會，對罷工的立場顯然不盡相同。代表多倫多托兒所保育員的79分會，已表示將允許其部分會員參加一天的抗議示威，但托兒服務不會全面中斷。密西加沙和渥太華的市政府雇員，以及皮爾區（Peel District）教育局和達弗林—皮爾區（Dufferin-Peel）教育局的學校後勤人員工會也都承諾不會中斷正常工作。

安省公務員退休金計畫是加拿大規模最大退休金計畫，參加該計畫的公務員約有35萬人，管理的資產高達400億元。省府早在10年前就開始醞釀改革公務員退休金制度，206號法案最主要的內容，是將公務員退休金計畫由省府管理轉爲各城市自行管理，並讓提前退休的警察和消防員，享受全額的退休金。

省府的改革計畫，遭到各城市政府和公務員工會的一致反對。代表各市級政府利益的安省城鎮協會稱，206號法案通過後，每年將不得不多徵收3億8000萬元的地產稅。而工會則認爲，省府的此項「改革」有失公平，同是政府雇員，卻享受不同的退休待遇，顯然是歧視性的規定。

雖然現在罷工的範圍、方式和期間都還不清楚，但可能受到罷工影響的公共服務包括：

市政服務—
- 鏟雪
- 道路維修
- 供排水和污水處理
- 垃圾收集和街道清掃
- 市政辦公
- 公共圖書館和輔助性業務

學校和教育—
- 對特殊學生的輔導
- 學校維護和教具管理
- 學校內的餐飲服務
- 校車服務
- 學校的行政助理工作

社會服務—
- 兒童救濟申請
- 家庭護理和長期護理
- 政府經營的托兒所

省長拒不妥協

斥工會罷工非法 政府拒與談判

【加通社多倫多電】在安省公務員工會昨天宣佈即將舉行罷工後，省長麥堅迪明確表示，省府不會撤回或修改有爭議的206號法案，也不會再與工會談判，請求其撤銷罷工的決定。

麥堅迪說，有些人對經合法程序產生的結果不滿，但是政府不能一見到有人不高興就裹足不前。他指斥工會舉行非法罷工，是不恰當和不負責任的，政府決定不再談判，就是爲了表示對工會不法行爲的抗議。

雖然安省公務員工會宣佈從今天午夜後開始罷工，但仍有一些下屬分會決定不參與。安省公立學校教育局協會主席詹森說，雖然安省的一些學校不會罷工，但從事其他業務的公務員罷工，會使學校中的一些供暖系統停擺，對有特殊需要的兒童的輔導也會全部停止。

詹森一針見血地指出，在兩個大人的吵架過程中，無辜的孩子再一次成了「人質」，這實在是一件十分悲哀的事情。

扁執意廢統 美關切無效

民進黨中常會今決議廢統為阿扁後盾 陳雲林批台獨活動升級

↑一些主張台灣獨立的人士21日在台北的美國在台協會外面示威，要求美國放棄「一個中國」政策，支持台灣政府廢除「國統會」和「國統綱領」。　(路透)(相關報導見A5)

【本報系華盛頓特派員張宗智、記者林新輝華府—台北連線報導】廢統論引發的台美及兩岸緊張關係未解。民進黨中常會今（22日）決議，支持廢除國統會及國統綱領，以做爲阿扁後盾。

據美方消息人士透露，白宮國安會代理亞洲事務資深主任的中國事務主任韋德寧14日曾密訪台北見陳水扁，除溝通陳水扁春節談話外，並傳達美方的嚴重關切和底線。

據了解，陳水扁向韋德寧表示，「廢統論」已定，不可能更改。韋德寧此次台北行的任務「失敗」。

白宮國家安全會議發言人瓊斯21日回答本報系詢問時，對韋德寧是否到過台北，表示「即使他去了，我們也不證實、不評論」。

據了解，韋德寧是由駐美代表李大維陪同，13日由華府出發，14日抵達台北後，會見陳水扁總統溝通廢統論。李大維與韋德寧在台北停留了數天。

【本報系華盛頓特派員張宗智廿一日電】白宮國安會亞洲事務代理資深主任韋德寧上周密訪台北會見陳水扁總統消息曝光後，華府消息人士21日再透露，與韋德寧同行的，其實還有國務院亞太局台灣事務協調科科長夏千福，顯見這是一項布希政府跨部門的決策。

消息人士表示，夏千福與韋德寧同行，也代表布希政府不願此次任務再被台灣部分官員及媒體貼上「親中反台」的標籤，也代表向台灣傳達美國要求陳水扁重申「四不一沒有」的承諾，是布希政府整體的共同決策。這項消息也在21日傍晚送出的「尼爾森報導」中提到。

尼爾森報導並表示，由於華府不斷得到陳水扁政府將在2月28日宣布廢除國統會及國統綱領，以配合紀念「二二八事件」。爲了阻擋陳水扁這項或甚至更危險的動作，布希政府上周決定派兩位資深官員爲特使，到台北與陳水扁見面。

報導中也說，美國這兩位特使並未從陳水扁處，得到重申保證的承諾。據報導，由於陳水扁及台北其他官員的答覆無法讓美方滿意，布希總統4月19日和20日會見中國大陸國家主席胡錦濤時，陳水扁很可能再度遭抨擊。

【本報系華盛頓特派員張宗智、記者林寶慶廿一日電】美國國務院副發言人厄立21日表示，台灣需要克制，避免採取可能被視爲片面改變台海現狀行動的努力。

過去美國的標準說法，都是用「反對『兩岸任何一方』片面改變現狀」，但此次卻特別點名台灣必須避免片面改變現狀，顯然與陳水扁廢統等言論有關。

【本報北京廿二日電】中共中央台灣工作辦公室、國務院臺灣事務辦公室主任陳雲林22日表示，臺灣當局領導人不顧他2000年以來多次重申的承諾，一再聲稱要廢除國統會和國統綱領，並正著手制定所謂的廢統方案。這是台獨分裂活動進一步升級的危險信號。

陳雲林表示，如果陳水扁一意孤行，將給兩岸關係造成嚴重破壞。他表示，大陸將以最大的誠意、盡最大的努力維護台海地區的和平與穩定，同時堅決反對任何形式的台獨分裂活動。　(相關報導見A5)

都靈戰報

女子花式滑雪 中國可望奪牌

加昨掛零 男子冰球擊敗捷克晉八強

【本報特派記者沈珠妮都靈報導】中國實現冬奧雪上金牌零突破希望所在的四名女子花式滑雪選手，21日在都靈冬奧花式滑雪空中技巧預賽後全部晉級決賽。其中，郭心心（見右圖，美聯社）和李妮娜在預賽中分別名列第二和第三，在22日的決賽奪牌希望濃厚。

冬奧花式滑冰壓軸好戲的女子單人滑短曲21日終於登場，美國錦標賽冠軍的柯翠充分發揮，以0.03的些微差距壓倒世界冠軍的俄羅斯冰后史露茲卡雅，暫居領先。日本女將荒川靜香暫列第三。女子單人滑長曲決賽將於23日舉行，史露茲卡雅還是很有希望爲俄羅斯實現獨攬四面花式滑冰金牌的理想。

飽受嗑藥傳聞困擾的奧地利滑雪隊，21日又傳出另一處選手住處遭到義大利警方突襲，警察進行地毯式的搜查後，帶走一些據稱可能有利於調查的物品。不過奧地利選手21日頗爭氣地在北歐混合式滑雪決賽再添一金，在獎牌榜上以八金僅次於德國，並把美國擠落到第三。

奧地利滑雪選手住處18日深夜已被突檢過一次，有10名選手接受禁藥檢測，但國際奧會卻遲遲未公布藥檢的結果，引起各方揣測。國際奧會主席羅格21日表示，一旦有了所有藥檢結果及證物後，國際奧會將設立一個特別小組調查與奧地利滑雪隊相關的禁藥醜聞。

【本報綜合報導】加拿大昨天沒有取得任何獎牌，但男子冰球隊終逆轉連輸兩場的厄運，在小組循環賽最後一戰中以3比2擊敗捷克隊，以A組第三名的成績進入八強賽。

領隊葛瑞茲基曾鼓勵隊員說，「一個進球會帶來其它進球」。他的預言昨天終於兌現。隊員理查茲、聖路易斯和普龍格在比賽第一節相繼進球，使衛冕的加拿大隊以3比0領先捷克隊。

加拿大男子冰球隊今天將和俄國隊對陣。兩隊上次在奧運會戰場上相見，還是在1992年。當時加拿大隊以1比3失利，不過當時的比賽並無北美職業聯賽明星參加。

(相關報導見冬奧特刊)

冬奧21日獎牌統計

名	次	金	銀	銅
1	德國	9	7	5
2	奧地利	8	5	3
3	美國	7	7	4
4	俄羅斯	7	3	5
5	義大利	4	0	5
6	加拿大	3	6	5
14	中國	1	2	4

魁省雙軌健保 哈珀讚爲典範

政府健保項目 私營診所落實 縮短病人輪候 同時加強監督和嚴格規管

【加通社渥太華電】哈珀昨天讚揚魁北克政府在醫療健保制度上表現出來的靈活性，認爲可做爲全國典範。魁省目前有限度允許私營診所從事特定的醫療服務。

哈珀指魁省上星期公佈的政策，將保障病患面對合理的等待醫治時間。縮短病人輪候時間這是哈珀內閣的重要任務之一。

哈珀昨天說：「魁省的模式是將政府健保服務項目，透過私營診所落實。但私營的診所和醫療保險業者將受到嚴格管制，政府也將根據相關法令密切監督。不過我們樂見健保制度有所革新，並希望是今後繼續改善的起步。」

魁省省長莊社理日前主張，在該省健保體系中，爲私營診所和醫療保險業者提供有限運作空間，今後包括安裝人工髖關節、膝關節和摘除白內障手術，將可轉介至私營診所進行。

這項建議主要是希望魁省民衆今後不必面對漫長的等待醫療時間。爲能保證病人輪候時間縮短，魁省政府將允許公營醫院和私營診所簽訂合約，由私營診所承擔指定的一些手術。莊社理指這個主意是將民間資源和公共服務結合。

其實這項健保制度的變革，是源自聯邦最高法院於去年六月所做的一項裁判，該判決指魁省健保制度禁止私營醫療保險運作，違反了該省的權利法案，並要求莊社理的自由黨省府在一年之內做出回應。

➡哈珀昨天讚揚魁省健保制度的變革可做為全國的典範。（加通社）

商企老總籲聯邦廢貨服稅

放權各省自行徵稅並籌劃健保社福預算

【本報綜合報導】加拿大執行長理事會（Canadian Council of Chief Executives）日前建議聯邦政府取消貨服稅（GST），將徵收這項稅的權力下放各省，同時中止向各省提供健保和福利撥款。

這個代表本國高級經理人的團體昨天向聯邦政府提交一份長達33頁的報告，就如何面對來自亞洲的競爭、提高國民生產力發表意見。

在題爲「將貨服稅下放各省」的章節中，該報告指出，政府通過貨服稅徵收的290億元，和撥給各省的健保和福利款項相當。如果將收稅功能下放各省，聯邦政府可以將注意力集中在聯邦政治上，而不干預原來屬於各省行政管轄權的範圍。報告作者認爲，理想的情況是，各省統管收稅和籌劃預算的功能。

執行長理事會成員中包括加國150名大公司執行長，其中包括宏利人壽（Manulife）和皇家銀行的領導人。

執政長理事會的阿基諾指出，反對下放貨服稅徵收權提議的人，必定是那些主張中央集權的人。

該理事會建議聯邦政府採取漸進式移交徵收貨服稅的權力，讓各省自行決定貨服稅率，同時採取相應削減撥款的方案。

這份報告還就提升加拿大經濟的全球競爭力作出其他提議，其中包括：●取消對軟體設計和藝術創作這些「創造性活動」的徵稅。●設立學校教育品質標準。●吸引更多技術移民。●鼓勵理論研究的商業應用。●發展能源輸送體系。●向學生提供更多經濟資助。

農人渥京示威

⬆兩千多農人昨天在渥太華集會，要求聯邦儘快解決加國農人的收入問題。近年來，加國農業不景，收入銳減，各省農人不斷呼籲政府撥款援助。面對示威人群，上任剛剛數週的農業部長史達（右）希望農人再給他一些時間，來解決當前的農業收入危機。（加通社）

專長財金 林奇出掌樞密院

曾任馬田內閣副財長 哈珀盛讚其人其才

【加通社渥太華電】哈珀昨天任命凱文．林奇（Kevin Lynch）出任樞密院秘書長。林奇長期擔任公職，曾爲前馬田內閣財政部副部長。

55 歲的林奇現任加拿大國際貨幣基金會總裁，將於 3 月 6 日接任上述全國公務員系統中的最高職位。

哈珀昨天指出，林奇的專業能力早經外界肯定，相信以他豐富的經歷，出任聯邦政府機構最高首長，必能做得有聲有色，而且他相當了解政府目前的五大優先任務，一定能領導政府各機構全力落實。

樞密院秘書長的角色，是充當總理和各政府機構間的溝通管道，及監督各機構是否確實執行內閣賦與的任務。

林奇於 1976 年擔任加拿大銀行經濟師，展開他的公職生涯，曾任多項高級職位，包括聯邦工業部副部長，及從 2000 年至 2004年擔任財政部副部長。

即將卸任的亞力克斯．辛姆法布，於 2002 年出任樞密院秘書長職位，他的新職務很快就會發表。

性知識不足 性行為頻繁

加國青少年性調查傳警訊

【加通社滿地可電】加拿大青少年健康協會昨天公佈的一份調查報告顯示，四分之一參與該項網上調查的青少年認爲，在應有所顧忌的性行爲中口交可不必忌諱。

參與調查的青少年中有三分之二承認進行過口交，而其中五分之一不知道口交一樣是性病的傳染途徑。

上述協會發言人、多倫多病童醫院的兒科醫師米倫．考夫曼說：「我想大家都感到相當驚訝，竟然只有這麼少的青少年知道性病的傳染途徑。」

至於家長們的了解也沒好到那裡去。參與調查的四分之一青少年和五分之一的家長們認爲，使用公共廁所的馬桶或個人衛生習慣不好，會染上一些只會透過性交傳染的性病。

這項調查共在網上訪問了 1200 名 14 歲至 17 歲的青少年，和 1100 位母親。該調查結果的正負誤差率爲2.9個百分點。

安省楓樹鎮育有 15 歲兒子和 18 歲女兒的母親唐納．泰格表示，其實很多父母的性知識就是他們年輕時所聽到的，這些二、三十年前獲得的知識，往往已不很正確，而且即使知道某些資訊，也很難對子女們開口。不過在目前性行爲漸無禁忌的年代，她認爲不論如何尷尬，父母還是應該儘其所能將正確的性知識傳達給子女。

泰格的女兒勞倫目前是大學一年級學生，她指出，在高中同學之間並不會討論嚴肅的正確性知識，即使學校的性教育也省略很多，還不如她從這項網上調查獲得的資訊多。

考夫曼醫師指這是一項警訊。

青少年健康協會主席、滿地可聖傑斯汀醫院青少年部門主任法彼耶醫師指出，還有一項調查結果亦令人驚訝，青少年和家長們都對青少年從事性行爲的次數高估了一倍。雖然這顯示加拿大的青少年對性行爲有責任感，但卻有日漸氾濫的趨勢，這種現象令人擔心。

三分之一參與調查的青少年表示，他們會隨性所至從事性行爲。16% 的受訪青少年說他們的性交對象並不固定。

青少年健康協會設置的相關資訊網站於昨天啓用，網址爲 www.youngandhealthy.ca。

曾為大公司遊說 公關經驗豐富

巴克勒獲任總理聯絡主任

⬆桑德拉．巴克勒出任哈珀總理的聯絡主任。（加通社）

【加通社渥太華電】哈珀總理辦公室昨天宣佈，桑德拉．巴克勒（Sandra Buckler）將取代史泰斯（William Stairs）出任總理聯絡主任。

總理辦公室聯絡主任的主要職責是，幫助總理撰寫聲明和通信，每天代表總理向公衆發言，同時負責總理和媒體及政府部門的溝通。

哈珀的辦公室主任布羅蒂指出，史泰斯在保守黨建黨和取得執政黨地位中起了重要作用，但巴克勒將會把其豐富公關經驗帶到新的工作崗位上。

在此前舉行的大選中，巴克勒曾代表保守黨在一系列電視座談會上露面。她還曾爲可口可樂、De Beers鑽石公司和羅渣士公司等國內外大企業擔任遊說者。

離任的史泰斯受到媒體的普遍歡迎。他來自新斯高沙省，擁有政治科學博士學位，能嫻熟使用英、法兩種官方語言，且有豐富國會經驗。史泰斯去年成爲哈珀的聯絡主任，此前則曾在麥凱領導的進步保守黨內任同一職務。

在剛剛結束不久的聯邦大選中，保守黨的公關攻勢被普遍認爲巧妙而有效。不過保守黨政府成立二週來，其公共關係面臨多項挑戰。前自由黨工業部長艾民信跳槽成爲哈珀政府貿易部長，尤其引起物議。此外，保守黨還被指對媒體不開誠佈公。

駐美大使 遴選得當

主流議論譯介

哈珀政府最近任命威爾遜爲駐美大使，這個決定可謂明智。

68歲的威爾遜完全有資格在美國這個世界權力中心代表加拿大。他熟悉金融業務，曾馳騁金融界，一度還是投資公司總裁；在政界他也有相關背景，曾在親美的前穆龍尼政府擔任財政部長。美國人熟悉威爾遜其人，威爾遜同樣熟悉美國政壇要人。

必須指出，作爲前財政部長，威爾遜是個爭議人物。一方面他未能降低聯邦政府財政赤字，一方面其首創的貨服稅（GST）相當不得人心。此外，他還主導了北美自由貿易協定的談判。所有這些都使前穆龍尼政府受到來自各方的強烈批評。

不過即便如此，必須承認，威爾遜是個精明強幹的政治家，且能致力於改善加美關係。鑒於美國對加拿大出口貿易的重要意義和其政治盟友地位，駐美大使傳統上由和執政黨關係極爲密切的人物擔任。哈珀此次任命一方面遵循了這一傳統，另一方面也用心良苦，選擇了這麼一個務實的老派保守黨人，而沒有選擇一個更爲激進和右傾的前改革黨人士。

美國對加美邊境的控制日益嚴格，而其單邊主義也甚囂塵上，這點特別體現在兩國軟木貿易爭端之上。而對此種外交挑戰，哈珀政府確實需要一個圓滑、不乏政治智慧的外交使節，向美國傳遞訊息。

威爾遜和美國當局有共同語言。他現在的任務是取得對方的理解。

（節譯自《多倫多星報》）

參加反貧窮示威 遭警方脫衣搜身

多市青年抗爭四載 終獲道歉

【本報訊】四年多前，一名在多倫多參加反貧窮示威的 16 歲青年，因爲被警員懷疑帶有武器遭逮捕，並遭警方脫光衣服搜身。在經過不屈不撓的四年多抗爭後，警方昨天終於正式道歉。

由警方內部紀律調查單位舉行的聽證昨日終於落幕，並裁決警員在2001 年 10 月 16 日將示威青年拘留 15 個小時和進行裸體搜身顯然不當，應該正式道歉。

當時遭到拘留搜身的三名青年人，則同意撤回對執行脫衣搜身的約翰．貝比警佐的行爲可鄙控訴。

警方其實在 2004 年已由現場指揮官東尼．克勞佛督察爲此公開道歉過一次，以取得三名青年的同意撤回對克勞佛督察的行爲不當控訴。

昨天的再度道歉，則對當時要求青年們脫衣搜身、檢查私處而令他們感到恥辱並造成持續的惡劣影響表示歉意。警方內部紀律調查單位的調查官金伯莉．格林翟督察昨天宣讀道歉聲明，指出警方由於嚴格執行當時的政策，影響到三名青年身心，警方對此感到抱歉及誠摯的遺憾。

格林翟督察同時強調，警方已修改拘捕示威者的相關規定，以保證上述事件不再發生。如果警方有必要進行搜身，則應該清楚說明爲依法執行及搜身的依據，而且做出的該項決定必須逐案進行評估。

現年已 21 歲的佛勞登豪勒，目前爲懷雅遜大學（RyersonUniversity）新聞系學生，他對記者說，他已坦然面對這件事，不過對調查程序延宕這麼久感到生氣。他表示，如果警方在拘留 15個小時才釋放他們時說聲抱歉，他們可能就不會提出控訴，但由於警方的頑固和不願意讓步，竟浪費了納稅人這麼多金錢。

污血事件開始刑審

五被告拒不認罪 檢方力爭求刑成功

【加通社多倫多電】有關加拿大污血事件的刑事審判昨天開始。公訴人指出，造成受到愛滋病毒污染的血液被使用的原因，是當事人只重利潤而忽視公共衛生。

經過數年程序紛爭，4名醫生和美國一家製藥公司昨天終於站在了被告席上。他們對被控之疏忽罪名一致表示無罪。公訴人伯恩斯坦則在開場白中表示，儘管當事人明知所獲獻血攜帶愛滋病毒，還是讓其進入血庫，並生產和散佈輸血製品。

他認爲，這種情況之所以會發生，完全是由於當事人爲經濟利益驅使。

對疏忽罪名辯稱無罪者包括加拿大紅十字會前全國醫療主席貝勞和新澤西Armour製藥公司的前副總裁羅佰爾等人。

控方一位專家證人的證詞使外界懷疑控罪能否成立。儘管如此，伯恩斯坦表示，檢方將堅持不懈追求判罪成功。

HOMELIFE HIGHER STANDARDS

HOMELIFE METRO Realty Inc.-Realtor

5200 Finch Ave. East Ste 206, Scarborough

城市地產

(416)293－5093

www.homelifemetro.com

七天營業 24 小時服務 從業員自選分帳制度

參與 HOMELIFE 行列 加入城市地產 請電 Winston Lee

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093

▲KENNEDY/407 近旺角$30 萬餘 ▲全磚半獨立 2 年半新 3 大睡房

Simpson 陳偉標*/Susan Ang 洪明旋* 416)293-5093

▲YONGE/FINCH 高級鎮屋數年新 3 房單邊木[illegible]

Simpson 陳偉標*/Susan Ang 洪明旋* 416)293-5093

▲WOODBINE/MAJOR MAC 1 年新全磚獨立屋 4 房木地板加料開放式售四十餘萬。

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

▲HUNTINGWOOD/KENNEDY 享庭活好區 3 [illegible]

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

▲列治文山富豪山莊飛景道／16 街豪宅 4 千餘呎 3 車房 2 廚房 4 大睡房誠約看。

JOE CHAN 陳偉宗* (416)836-0288/293-5093

▲16 街堅尼地二年新無管理費鎮屋 3+1 睡房，交通方便，叫 29 萬餘誠約看。

RICHARD WONG 黃錫棠* (647)283-3319 / (416)293-5093

▲士嘉堡數年新全磚近月寶鎮屋 3 睡房 2 浴 3 廁鄰近 401 超市學校西堤 25 萬餘。

ANGEL LU 魯太** (416)299-5108

▲PHARMACY/ELLESMERE 光猛全磚屋，3+1 睡房，完成土庫，分門出入，交通方便，叫 32 萬餘。

DAVID ONG 王大煒* (416)297-6827

▲北約克新裝修獨立平房屋光猛三睡房分門出入完成土庫大地段勿失良機。

DAVID ONG 王大煒* (416)297-6827

▲近 McNICOLL 四房四廁排屋，容讓家庭最主層，完成土庫一廳一房一廁抵買急售。

JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093

▲中城商場旺舖人流密車位足合各行業[illegible]

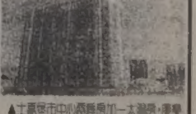
CELIA LAM 林月鳳** (416)293-5093

▲密爾市 1 年新全磚雙車房四房 2900 呎主層全柚木地板豪華佈置 49 萬餘。

SERPHIN LAI 黎太* (416)293-5093

▲萬錦 90 呎大地段全磚豪宅四睡房三車房主層及二樓柚木地板價$1,038,000。

ANITA CHAU 周* (416)293-5093



▲士嘉堡市中心兩睡房加一太陽房，康樂設施齊全，24 小時保安只售 23 萬餘。

落幕四個月 教師擬再罷工

辛姆絲批教學環境未改善 教聯將辦罷工投票 龐雪麗籲勞資重返談判桌

【本報編譯林清暉綜合報導】引起軒然大波的卑詩教師非法罷工事件，雖然落幕迄今僅四個月，但如果勞資雙方未能及時談成新的工作合約，教師工會已考慮在9月展開另一場罷工。

卑詩教聯主席辛姆絲（Jinny Sims）強調，自從去年10月教師大無畏的「公民抗命」後，教室內的教學環境幾乎毫無任何改變。

下月卑詩教師聯盟召開的年會中，將討論兩項提案。該提案呼籲會員在6月30日（即現行合約期滿日）前舉行罷工投票，決定是否要在暑假結束後展開罷工，除非勞資談判先有結果。

卑詩家長會聯盟主席豪蘭（Kim Howland）對於教師討論是否再度罷工感到不安，但不意外。她說，教聯已經清楚表示他們要解決方案，不會退讓。

儘管如此，豪蘭認為這場罷工很有可能避免，因為省府已經指派資深調解人雷蒂（Vince Ready）對現行談判機制提出改革建議。勞資雙方皆承認，現行談判機制功效不彰，自從這套機制在10多年前啓用以來，教師和其雇主尚未談成任何一宗合約。

對於上述罷工提案，辛姆絲低調以對。她說，這兩條提案只是為期三天之年會中將討論的眾多提案之一，同時也不是由工會領導幹部提出。

雖然許多人寄望雷蒂能指出一條成功的談判之道，但辛姆絲表示，時間已非常急迫。由於教師合約將在6月30日到期，雷蒂在3月31日呈交建議報告後，省府只剩三個月可以實施這套新的談判機制。

辛姆絲表示，教聯將在下月的三天年會中設定談判目標，然後準備夜以繼日、不眠不休地談出合約。她指出，自去年秋天以來，教師的主要訴求並未改變，包括合理加薪、改善班級規模和組成、恢復充分的談判權（含罷工權）。

卑詩省教育廳長龐雪麗表示，她深信談判機制可以迅速改變，因而避免另一場罷工。在此同時，她呼籲勞資雙方在3月1日重返談判桌，展開下一輪談判。

↑一家加拿大藥房的藥劑師正在處理繁忙的業務，由於加國藥物價格普遍比美國低，許多處方藥物訂單來自美國病人，但可要小心了，聖保祿醫院調查顯示，「卑詩藥網」（PharmaNet）被批存在嚴重漏洞，包括無從追蹤病人所服用的處方藥物、劑量，是否符合病症和病情等。（加通社）

驕老汽車影院 交通局要追稅

【本報編譯諸建平綜合報導】卑詩低陸平原地區最後一座露天汽車影院將被徵收2萬元停車稅金，因為交通局新規定認為，民眾在汽車影院看電影的停車場地亦是商業停車場。

今年，大溫交通局制定一項商業停車場需繳納稅金的新規定。

這家位於蘭里市的曙光（Twilight）汽車影院老闆道拉特（Jay Daulat）表示，影院可以停四百多輛汽車，但與購物中心的停車場不一樣。他說，當汽車駛入露天電影院之後，民眾並不下車，只是坐在車裡看電影，電影結束後駕車離去。

道拉特表示，影院作為停車場徵稅，是十分荒謬的事情。

前藝電員工創立

宣傳電玩 標榜不加班

【本報編譯林清暉綜合報導】加班對於電玩設計者而言為家常便飯，但一群離開藝電（Electronic Arts）公司的電玩設計師，去年初共同組織一家標榜不加班的電玩設計公司。該公司不久就被迪士尼集團購併，預計今年底以前，員工人數將擴增到一百多名。

這家位於溫哥華的「宣傳電玩」（Propaganda Games）公司，是由4名前藝電員工創立。32歲的副總裁霍姆斯（Josh Holmes）曾在藝電公司工作過10年，他表示，從事電玩設計的人多半對這一行業十分熱中，經常是除了睡眠之外都在工作，尤其是剛踏進這一行者更是如此。

霍姆斯認為，這些人並不明白這樣的奉獻犧牲，會產生何種深遠的影響。他們可能五年下來，毫無任何社交和個人生活，開始對職業產生怨恨，有些人甚至因此婚姻破裂，或發生各種不幸的事件。

霍姆斯表示，他自己在完成兩件「紐約街頭教父」（Def Jam）的電玩設計工作後，也累垮了。於是他辭掉工作赴東南亞度假，養精蓄銳之後，和另外三位具有相同理念者組成「宣傳電玩」公司，主張朝九晚五、一周工作五天的工作型態。他們認為，加班絕不是電玩設計者的宿命，可以透過適當的規畫避免。

「宣傳電玩」去年1月成立，4月被迪士尼公司旗下的BuenaVista公司購併時，只有20餘位員工。目前員工90多人，年底前將增至120到140人之間。

藥網漏洞 「藥不對症」逾七成

調查顯示 處方藥與實際用藥落差大 影響病人權益

【本報編譯朱榮綜合報導】卑詩省藥物資訊網被批存在嚴重漏洞，包括無從追蹤病人所服用的處方藥物、劑量，是否符合病症和病情。溫哥華一家主要醫院調查顯示，許多心臟病患者「藥不對症」發生率超過七成。

一項聖保祿醫院的調查顯示，「卑詩藥網」（PharmaNet）的這些紕漏，可能導致服藥過量、反應過敏和其他配藥錯誤。

「卑詩藥網」和所有卑詩省藥房連線，這個系統目的是讓醫療服務供應者監察處方藥物配售和處理每年2800萬宗處方藥物補貼申請。透過監察，可望減少重複配藥或濫用藥物，以及藥物反應過敏的發生。

不過，一項針對194名聖保祿醫院心臟科病人、為期將近一年的調查顯示，這些病人應該服用的處方藥物和他們實際所吃的藥物，呈現頗大落差，誤差率高達七成一。換句話說，許多病人藥不對症，輕則影響療效，重則可能影響到性命。

該院配藥部研究主管沙蘭斯基表示，藥網是調閱病人藥物歷史很好的工具，但大有改善空間。由於這些不足，醫師最好直接向病人或他們家人了解最新的服藥情況。

心臟科專家艾格納朱斯基醫生表示，他對調查結果感到納悶。他指出，藥不對症的問題發生率超過七成真是難以置信，心臟病患者一般都須同時服用數種不同的藥物，如果藥物混淆了，後果可能非常嚴重。

他建議病人詳細記錄自己最近所服用的藥物名稱和劑量，以便醫師在緊急狀況時立即可知病人在吃什麼藥物。

學費教育費之稅務抵減

理財實務

李金萍

●在申報個人所得稅時，學費及教育費等可以抵減所得，使「應課稅所得」減低，要納的稅減少。

首先可以抵減的是納稅人「本身之學費」（Tuition Fees for Self），包括付給加拿大的大學或專科以上之教育機構或就業移民部（The Minister of Employment and Immigration）認證之職業訓練機構的學費。每教育機構學費達一定金額（譬如達100元），即可享受免稅額。

可抵減之學費，包括入學申請費、圖書館及實驗室費、測驗費、強制性的電腦服務費、函授課程內涵之書籍講義費、證書及文憑費。強制性之附加費，譬如體育及保健服務費（但不包含學生協會活動費）可以抵減，但一般之書籍及膳宿費均不得抵扣。

國外的大學若所註冊之課程最少連續13周全時間，並為取得學位者，其學費亦可能可以抵扣，端視該大學是否為加拿大稅局所認可，若某國外大學未列於稅務局認可之名單內，須經一定的程序申請，方得納入。

另外，納稅人「本身之教育費」（Education Amount for Self）也可抵減。就讀於大專院校或職訓學校，持有T2202或T2202A收據者可申報。

一般作為全時間學生（Full-Time Student）之月數，每月得申報一定教育費免稅額（例如400元）。而作為部分時間的學生（Part-TimeStudent），每月的免稅額相對較少。依稅法之規定，所謂部分時間是指連續至少三星期的課程，每個月至少12個小時。但對於殘障學生而言，即使是部分時間，仍以全時間計（例如每月可達400元）。

其他可抵扣項目，還有「由子女移轉之學費及教育費」（Tuition Fees and Education Amount Transferred from a Child）。學生之所得若有限，不須使用全部之學費及教育費抵減額，剩餘之部分可優先移轉給配偶使用。沒有配偶時，可指定移轉給父母或祖父母，但一個子女可移轉之學費及教育費有一定限額（例如不得超過5000元）。

學生本身的學費及教育費在自己抵減有剩餘，移轉給配偶或父母之後，仍有未使用的餘額時，可由學生本人在以後的年度無限期延用。

卑詩中國遊客 去年逾八萬

ADS商機可期 10年內訪大溫中國人估達50萬

【本報編譯朱榮綜合報導】中國大陸居民前來加拿大商務旅遊的人數去年激增，其中踏足卑詩省的，更多達八萬多人。

加拿大去年共接待12萬名中國大陸商務名義遊客，比2004年顯著增長14.8%。其中有8萬4000人在溫哥華入境。

去年年底中國大陸旅客抵加人數，更出現三成多的驚人成長率。2005年12月分，9000名中國大陸居民來加商務觀光，比2004年同期勁升32.7%。

加拿大統計局的報告顯示，即使加拿大尚未獲中國大陸官方認可的「核准觀光地點」（ADS）資格，中國大陸人民來加「商務旅遊」的成長趨勢十分明顯。事實上，中國大陸已成為加拿大潛力最雄厚的遊客來源地，接近一成五的成長率領先其他海外國家。排名第二是澳洲，去年有20萬9000名澳洲人來加旅遊，成長率為13%。

觀光官員表示，一旦加拿大獲得ADS，中國大陸居民來加觀光消費的情況勢必更顯著。目前，只有以商務名義來加的中國大陸民眾，才能申請到加拿大入境簽證。在獲得ADS後，一般中國大陸居民均可申請加拿大觀光簽證。

加拿大觀光委員會表示，北京去年同意將給加拿大ADS地位，但相關細節還未敲定，亦沒有設定時刻表。

溫哥華旅遊局發言人溫蒂安打伍德說，ADS將會為大溫帶來巨大的旅遊商機，他們預料到2015年，光是到訪大溫的中國大陸遊客即會高達50萬人，比2004年的7萬1000人，大幅增加600%。

安打伍德指出，去年來自中國大陸的旅客之所以有相當可觀成長，加拿大加強在中國大陸促銷觀光是原因之一，不過溫哥華擁有其他觀光好去處所無的獨特賣點，例如自然恬靜的生活方式，亦是十分重要。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準優質。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar. 世貿廣場內
Tel: (416)609－3509

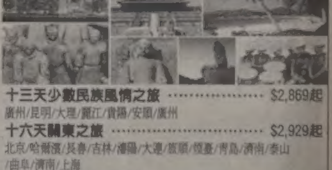
中藝地氈

特平家居地氈 1.50
豪華家居地氈 2.30
超平現貨地氈 0.50
門口墊氈每張 1.00
名廠防污
10年保用
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E.,#5 SCARB.
TEL:416・321・8339
70 GIBSON DR. #8 MARKHAM
TEL:905・305・9966

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

〈台語音ㄐ一ㄚ、《ㄤ、意:眞正〉
正港 的台灣新聞
盡在
世界日報 WORLD JOURNAL

麥唐娜國際學院
McDonald International Academy
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, ON M4W 3C7 Tel:(416)322-1502 www.mcdonaldacademy.com
5 Park Home Ave., Unit 128, Toronto, ON M2N 6L4 Tel:(416)222-6838 mia@mcdonaldacademy.com
學費合理
簽證學生：CAD$720.00 科＊
移民學生：CAD$580.00 科＊
選擇最多
本校開設 ESL, Grade 9~12 各科課程
學期時間
總校：
06年1月9日至3月31日
06年1月9日至2月28日(晚間課程)
06年1月14日至4月15日(週末課程)
北約克分校：
06年1月5日至2月27日
06年3月2日至4月26日
06年1月14日至4月15日(週末課程)
您想增加今年9月進入大學的機會嗎？
MIA 的 Upgrade 課程可幫到您。
各公校教育局皆認可
及接受本院所發出的學分。
歡迎到本院網站瀏覽
2006年1月16日由安省教育廳簽發給本院的
檢查通過証明並允許本院校長繼續頒發學分。
留學加拿大首選麥唐娜
"Be Safe! Study At MIA, A School You Can Trust!"
讀好書－－拿高分－－進名校
Study well – Get high marks – Enter top universities!

CTS 中旅集團 ON China Tours
我們來自中國，我們了解更多！
2006年精選路線
以下價格含國際機票，另稅
十天錦繡江南遊 $1,699起
上海/蘇州/無錫/揚州/南京/杭州/寧波/溪口/紹興/烏鎮/上海
十天中國名勝遊 $2,199起
北京/西安/桂林/上海
十五天神州精華遊 $2,699起
北京/西安/桂林/上海/蘇州/無錫/揚州/南京/杭州/烏鎮/上海
十六天古都三峽精緻遊 $2,699起
北京/西安/宜昌/三峽/重慶/大足石刻/上海/蘇州/水鄉烏鎮/杭州/上海
十三天黃河古韻遊 $2,769起
北京/煙臺/青島/濟南/泰山/曲阜/開封/鄭州/少林寺/洛陽/鄭州/上海
十五天傳統華夏之旅 $2,659起
北京/煙臺/青島/嶗山/濰坊/濟南/泰山/曲阜/南京/揚州/無錫/蘇州/杭州/上海
十五天絲綢之路 $3,159起
北京/烏魯木齊/吐魯番/敦煌/嘉峪關/蘭州/西安/華山/北京
十二天名山勝水之旅 $2,999起
北京/張家界/成都/黃龍/九寨溝/成都/杭州/黃山/上海

十三天少數民族風情之旅 $2,869起
廣州/昆明/大理/麗江/貴陽/安順/廣州
十六天關東之旅 $2,929起
北京/哈爾濱/長春/吉林/瀋陽/大連/旅順/煙臺/青島/濟南/泰山/曲阜/濟南/上海
十一天雪域高原之旅 $3,199起
北京/拉薩/江孜/日喀則/則當/北京
十二天黃金海岸逍遙遊 $2,899起
上海/武夷山/福州/廈門/海口/興隆/廣州/香港
十一天中華超值遊 $2,099起
北京/西安/上海/蘇州/烏鎮/杭州/上海
十五天經典中國 $2,979起
北京/西安/上海/蘇州/烏鎮/杭州/桂林/廣州/香港
特價 七天北京，華東超值遊 $339起(另機票)
45 Sheppard Avenue East Suite 428, Toronto, ON M2N 5W9
Tel:(416)222-8989 Toll free:1-866-553-8989 E-mail: toronto@intertrips.com

攝影：喬森林 賈雪英

↓攜手獻愛心慈善義演活動在多倫多舉行，為在車禍中喪生的新移民鍾道昌家屬及患白血病的兒童吳小可等人籌款，中國駐多倫多總領事陳小玲（右）見到鍾道昌妻子張敏（中）與女兒鍾意（左）時安慰哭泣的張敏。

↓SPARK組合在義演中演唱。

多倫多姿

←為三屍命案受害者梁少芳遺孤捐款基金成立，左起為四位專業人士，華人家庭專業輔導中心總幹事區慕啓、副會長梁建文、任志偉特許會計師、麥劉慧華律師，他們負責監管捐款基金。

↓台商會日前舉辦加國生根系列活動，三位商界成功人士（左起）王青智、陸春雲、王重爲擔任主講人。

↓加國生根系列活動會場一景，主講人與青少年分享成功經驗。

↓台北經文處新任處長謝武樵參加台灣客家同鄉會活動。

↓鄒伊健來多，受到歌迷歡迎。

安省增撥專款 改善醫療救護

今年投資陸地急救系統2.8億元 明年增至3.33億 後年達3.85億

【多倫多訊】安省省長麥堅迪昨天宣佈，省府將撥出專款，進一步改善省內的陸地醫療急救服務。

在昨天舉行的安省城市協會年會上，麥堅迪說，根據新制定的撥款計畫，省府今年將對陸地急救系統投資2億8000萬元，明年增加到3億3300萬元，後年則達到3億8500萬元。

麥堅迪在宣佈上述撥款計畫時，還對前保守黨政府提出了批評，稱保守黨對城市的投資政策，不僅不公平，而且使省內的公共服務每況愈下。

1998年，前保守黨政府決定，對城市的陸地急救系統不再承擔任何責任，各城市必須自行籌資維持必要的服務，而在此之前，該項服務完全是由省府出資負擔。自由黨執政後，爲了兌現競選承諾，與省內城市達成協議，由兩級政府平等分擔陸地急救服務的投資。

省府一位官員說，醫療救護對城市生活來說十分重要，當局下了很大的決心解決這一問題，希望通過增加撥款，滿足各城市的實際需要。

由於急救工作量，雇員薪資和事故索賠案件的增加，陸地急救服務的成本開支，近年來一直呈大幅上升的趨勢。多倫多市府的官員稱，即使根據平等擔負費用的原則，日益增加的成本開支仍是城市的沉重負擔，根據擬議中的預算，明年多市醫療急救服務需投資7090萬元，相比今年又提高了5%。

吹離鐵軌

←上週末的大風暴將行經滿地可聖勞倫斯河大橋的火車車廂吹離鐵軌，加拿大太平洋鐵路公司的工作人員昨日正努力做善後工作，但脫軌的車廂可能需要幾天才能移走。

圖爲拉特列父子昨天在河邊觀看正在鐵橋上忙碌的工作人員。（加通社）

人頭稅案 中華會館促7月前平反

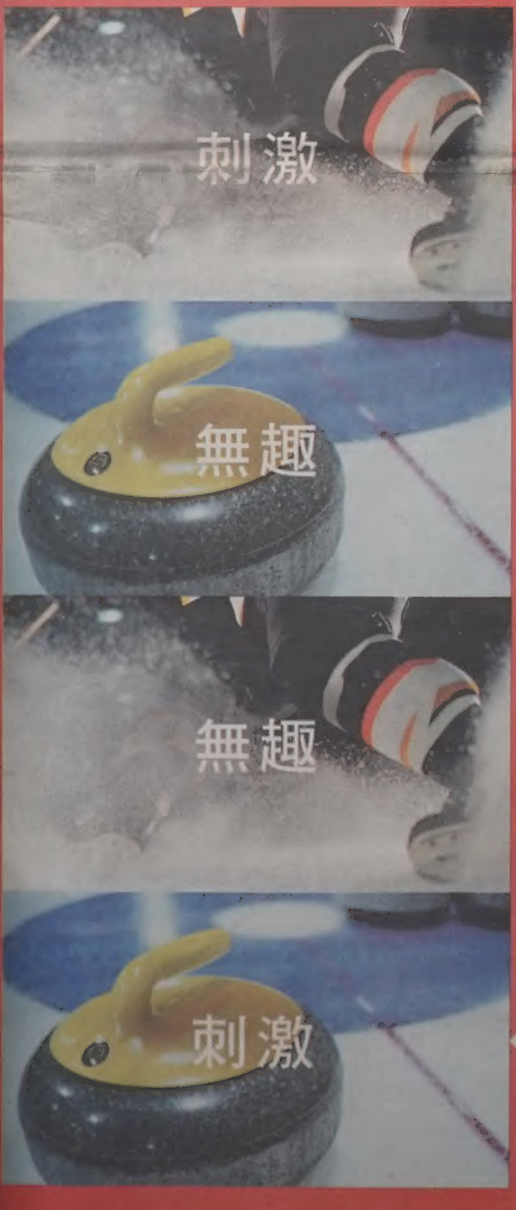
【本報多倫多訊】安省中華會館昨天就平反人頭稅問題提出三大建議，包括華人社區組成重新委員會與聯邦政府展開談判，新委員會必須有由全國的華人有關社團代表與聯邦政府代表組成，以及政府在今年7月1日之前解決人頭稅平反問題。

安省中華總會館主席陳蔭庭在昨天的記者會上表示，目前是華人團結一致、共同行動解決人頭稅問題的時候了。他認爲，華人社區應該排除紛紛擾擾，攜手共進，敦促政府在國慶日之前爲人頭稅問題向華人社區平反。

陳蔭庭在會上提出了一個解決人頭稅問題的建議方案，建議方案的主要內容是提議聯組成一個有代表性的華人團體與政府展開談判。方案提出加拿大平權會、全加華人聯會、人頭稅受害人家屬聯盟及全國中華總會館等等有代表性的華人團體，各選出三名代表，同時要求聯邦政府也派出代表參與組成一個人頭稅問題委員會。他認爲，華人社區應該對解決人頭稅問題有信心，相信多年以來華人社區華人追討公平很快會有成果，而解決人頭稅問題的時間點應該在7月1日前。

陳蔭庭對本地主流傳媒都未派員出席記者會顯得十分生氣，他認爲這是對華人的歧視，因此華人社區更應爲平反人頭稅而努力，直到華人得到公平的對待。

平權會代表陳世超、人頭稅受害家屬聯盟代表劉來增等人也出席記者會。劉來增表示，對安省中華總會館提出的解決人頭稅的建議方案持支持的立場。陳世超說，以往加拿大政府採用不當政策，拿取華人的血汗錢，今日來個清還行動是應該的。



RRSP

享樂今朝還是未雨綢繆

還是個沒完沒了的問題

滙豐建議您兩者兼取

沒理由不能享受現在

而又為未來作好打算

只需採用我們的RRSP方案

我們是遍布全球的地方銀行

緊握加拿大以至全球財經市場的脈動

能提供各式的獨特投資機會

現在投資

更可贏取最高50,000元

RRSP供款*

嘗試一種新的退休投資

請親臨就近滙豐分行

致電1-888-310-HSBC(4722)

或上網到hsbc.ca

HSBC 滙豐

環球金融 地方智慧

研究發現

心臟健康可預防精神病

【本報綜合報導】一項最新研究表明，確保心臟健康對預防老年痴呆症、保障精神健康有重要意義。

這項研究發表在日前出版的學術期刊「老年痴呆症和精神分裂症」上。研究人員檢討了96項針對心臟健康和大腦健康關係的研究結果，特別著重對36項在歐洲和美國老年人間開展的長期流行病研究進行調查，結果發現，許多影響大腦健康的因素可以通過調整生活方式加以控制。

研究人員發現，影響心臟健康的因素也往往影響大腦健康，具體而言，包括高血壓、吸菸、過度肥胖、糖尿病和高膽固醇等。

印第安納大學醫學院的亨得利醫生指出，高血壓和認知能力的下降之間有密切關連。有高血壓的人更可能有心臟病發作、心肌梗塞和精神分裂。不過由於高血壓往往沒有直接症狀，許多患有此病的人難以意識到這一點。

一些研究顯示，體育運動不僅對心臟健康有好處，對預防精神症狀也有益。例如，每日步行半公里至三公里，可以將發生認知能力下降的可能性降低二至五成。

該研究報告還發現，精神症狀的預防和下述因素有關：教育水平、生活條件、感情支持、運動、適度飲酒和使用維他命補充劑，特別是維他命C和E。

↑安省中華總會館就人頭稅問題提出建議方案，圖中前排中為會館主席陳蔭庭。（貴雲英攝）

姦殺少女 伯納多認罪

坦承還犯下其他十多項性侵犯罪

【加通社多倫多電】因殘酷姦殺少女而臭名昭著的罪犯伯納多（Paul Bernardo），不久前供認，除了已被判決罪行外，他還犯下其他十多項性侵犯罪。

伯納多因姦殺安省兩名女學生和14項性侵罪，在1995年被法院判處終身監禁。而他的前妻賀莫加（Karla Homolka）雖然在上述姦殺案中充當了幫兇的角色，但因同意在法庭指證伯納多犯罪，因此被法院從輕判處12年監禁，並已於去年7月刑滿獲釋。

伯納多的律師布蘭特昨天在接受電視台採訪時透露，去年10月伯納多在給她的一封信中，主動承認了至少十多項以前未曾供認的性侵犯罪，她已於去年11月將此信交給警方。

布蘭特說，伯納多沒有解釋，爲什麼在入獄十多年後，忽然主動供認尚不爲人知的罪行，但他些寫這封信時，賀莫加剛剛刑滿釋放，很多民衆特別是受害人的家屬，對賀莫加重獲自由十分不滿，伯納多寫認罪信，可能與這些事情不無關聯。

士市81歲老婦被撞死

【本報多倫多訊】士嘉堡一名81歲老婦前晚過馬路時被撞死，這是多倫多今年第11宗交通命案。車禍發生在士嘉堡 Malvern Town Centre 附近，該名老婦前日晚上 6 點 45 分左右在 Nelson Rd. 與 Tapscott Rd. 附近，一處沒有交通燈和人行橫道的地方，從東向西過馬路，在路中被一輛北向行駛的車輛撞上，因爲老婦頭部受重傷不治身亡，警方呼籲目擊者與警方連絡：416-808-1900。

活動短波

台僑中心講座「了解社會福利補助金」

【多倫多訊】爲使本地華人全面了解加國之社會福利補助金制度，進而掌握個人之權益，台僑社區服務中心定於本周六（2月25日）下午1時至3時，在萬錦市大都會廣場二樓219室舉辦「了解社會福利補助金」講座，講座中除了特別邀請專業人士講解外，還將解答與會者提問，希望通過此講座讓僑民了解老人年金、傷殘人士補助金、失業保險金及單親補助金等各項政府補助金的內容、申請條件與申請方式等細項，費用全免，座位有限，請有興趣人士報名。報名專線爲：905-947- 4434。

多個社團舉辦「二二八事件紀念會」

【多倫多訊】1947年台灣發生的「二二八事件」是五十多年來台灣人民心中永遠的痛，多倫多台灣人社團定於本周日（26日）晚6時半至9時料在台北經文處文化中心（888 Progress Ave.）舉行「二二八事件紀念會」。

主辦單位包括：多倫多台灣同鄉會、多倫多台灣商會、多倫多台灣信用合作社、民進黨加拿大黨部、多倫多客家同鄉會、多倫多台灣婦女會、加拿大台灣人權益協會、福爾摩莎長青學校、北美台灣婦女創分會、多倫多台灣青藤會、加拿大台灣人公共事務協會、多倫多阿根廷台僑聯誼會、台灣聯立建國聯盟多倫多支部。

有關詳情查詢或聯絡，請電：邱永漬(416-726-3979)、葉國基(416-816-2086)、張理邦(416-255-3598)。

婦人抱嬰走出壞損汽車 不幸遭後來車輛撞上

401慘禍 男嬰喪生 母親重傷

【加通社安省京士頓電】昨天，在安省京士頓附近的401高速公路上，發生一起致命交通事故，一名10個月大的男嬰喪生，男嬰母親則重傷。

↑昨天清晨，安省京士頓附近的高速公路上發生一起交通慘禍，10個月大的男嬰不幸身亡。（加通社）

警方稱，京士頓及附近地區從前晚起一直在下雪，地面全被冰雪所覆蓋，昨天清晨7時許，43歲的婦女法賽特，在401高速公路駕車向西行駛時，忽然失去控制，汽車撞上道路中間的水泥隔離礅上。

法賽特抱著10個月大的孩子，從撞壞的汽車中鑽了出來。由於當時還在下雪，能見度很低，一輛快速駛來的汽車躲避不及，把法賽特撞成重傷，而她懷中的嬰孩則不幸喪生。

事故發生後，又有三輛大卡車和一輛汽車，因緊急停車而追撞在一起。

上週，401高速公路上剛剛發生了一起類似的事故，一位男子在路邊更換輪胎時，他太太打算下車觀看，結果剛走出廂型車外，就被一輛呼嘯而來的大卡車撞死。

警方提醒民衆，在高速公路上發生事故後，盡量先留在車中，在沒有安全保障的情況下，千萬不要輕易踏上公路。

四車相撞 傷四人

↑昨天在安省彼得堡以東不遠的7號公路上，發生了一起四輛汽車連環相撞的交通事故，導致四人受傷住院。這是省警和救火員正在現場調查事故原因。（加通社）

遠赴墨西哥為女兒舉行婚禮

大多區夫妻 度假村遇害

【本報綜合報導】加拿大外交部官員昨天證實，一對來自大多倫多地區的夫妻，前天早晨被發現在墨西哥的一個度假村遇害。

此案發生在瀕臨墨西哥灣的瑪雅瑞維拉（Mayan Riviera）的巴塞羅貝雅海灘度假村（Barcelo Baya Beach Resort），前日清晨有人發現這對中年夫婦中的妻子躺在臥室的血泊之中，其丈夫則僵臥在他們房間的浴室內。該度假村的經理稱，行兇者用廚刀刺死了他倆，但這種說法尚未得到官方的證實。

消息人士說，墨西哥警方推測這是一宗搶劫殺人案。

據墨西哥的當地報紙報導，不幸遇難的多米尼加和太太南茜．伊尼羅，此次是前往墨西哥出席他們女兒的婚禮，同行的還有其它16名加拿大人。案發後那些人都接受了墨西哥警方的問話。

死者的親屬和朋友都難以相信，出國爲女兒舉行婚禮如此美好的事情，結局竟是在異國遇害，不能再生返加拿大。與死者女兒在同一家美容院工作的同事說，他倆的女兒法蘭西卡爲能與相戀已久的情人終成眷屬，感到猶如美夢成眞，對赴墨西哥度假村舉行充滿異國情調的夢幻婚禮更是憧憬不已，然而這樣猶如童話般的婚禮，居然以父母雙雙遭人刺殺收場，令人難以想像她現在是處於怎樣的悲情之中。

這已不是第一次有外國度假者在瑪雅瑞維拉遇害。在去年12月初，一對來自歐洲的夫婦也是在此地被人謀殺，只是那件血案是發生在另一家度假村而已。

當地警方已逮捕了涉嫌殺害那對歐洲夫婦的嫌犯，另一名嫌犯仍在逃。

省議員黃志華夫人黃陳依莉 舉行慈善音樂會

爲鍾道昌家屬及梁少芳遺孤籌款

↑省議員黃志華夫人黃陳依莉將舉辦慈善音樂會，爲鍾道昌家屬及梁少芳兒子籌款。（本報資料照片）

【本報多倫多訊】安省議員黃志華夫人黃陳依莉，爲車禍喪生的鍾道昌家屬及遭砍殺的梁少芳遺孤所舉行的籌款慈善音樂會——「萬衆一心，眞情速遞」，定於三月三日在太古金王朝酒樓舉行。

黃陳依莉表示，此慈善活動得到各界的支持。目前至少已有15席已獲認購，認購者大多爲陳依莉的朋友，其中一位朋友還答應當場捐款2000元。爲她伴奏的樂隊也是免費服務。她說，當大家了解到鍾道昌與梁少芳的悲慘遭遇後，都紛紛伸出援手。

黃陳依莉有清亮的好嗓子，受過唱歌方面的專業訓練。她從小因母親醉心京劇，受到音樂戲劇的薰陶，16歲赴日本京都新瀉，拜著名音樂家鈴本金子爲師，專攻唱歌技巧和樂理知識。不過多年來，黃陳依莉的唱歌才華只在家人朋友小圈子裡展現，但自去年她爲兩位大陸移民耿朝暉與許先海的家人舉辦慈善唱演會後，歌唱就成了她行善助人的重要工具。

她表示，聽到鍾道昌車禍後，她的心裡就一直很難過。上周日，在華人社區舉行的慈善義演活動中，與從中國趕來辦喪事的鍾太太張敏相見，更令她心情難以平靜。「我也是山東人，與鍾家算老鄉；而且我也是有一個女兒的母親；所以我一定要爲鍾家妻女做一點事」。

那天因爲家中有事，所以黃志華與黃陳依莉無法參加義演活動，僅是在義演開始前向鍾家母女兩人表達了慰問。這幾天，黃陳依莉一直在考慮如何去幫助鍾家母女。她說，最重要的是要幫助她們建立新生活。

黃陳依莉決定舉辦一場慈善演唱會，於是她與萬錦太古金王朝酒樓商議，對方當即表示願意提供場地。她與一些朋友聯絡，同樣得到大家的響應；華諮處得知後，也出面擔任協辨。黃陳依莉也希望，通過這次活動，爲梁少芳的遺孤伸援手。她計劃將當晚籌到的善款，七成五捐給鍾家，二成五捐給梁家。

雖然黃陳依莉的拿手曲不少是懷舊金曲，但這次她將主要演唱一些當今的流行曲，如「明天會更好」等。她說，要用歌聲鼓勵鍾家母女及梁少芳的兒子振作起來。黃陳依莉的朋友陳家蓀也應邀在音樂會上演唱。

黃陳依莉說，「我沒有別的本事，就學過唱歌，就用我的歌聲獻給需要幫助的人吧」。也是基於這種想法，才有了這次音樂會。

「萬衆一心，眞情速遞」音樂會定於三月三日（周五）晚七時在太古金王朝酒樓舉行，票價每位50元，有意購票者請電416-293-9000轉分機230。

梁少芳遺孤籌款活動

共籌集到 3770 元

【本報多倫多訊】截止到昨天爲止，華人社區爲三屍命慘案的梁少芳遺孤共籌集到3770元。負籌款活動的區慕啓代表受害者家人向社會各界的關心表示感謝，同時呼籲社區人士多捐善款，協助因發生家庭倫常慘案的梁少芳遺孤。

據悉，梁少芳母子三人喪禮，已於上周四在高山殯儀館舉行，出殯式非常低調沈痛。

華人家庭專業輔導中心的區慕啓表示，從CIBC所獲得的捐款數字來看，今次的捐款行動比想像中反應冷淡。他重申所有捐款會存入Madam Shao Fang Liang Surviror's（梁少芳遺孤捐款基金）的善款在六個月內不能動用，待法庭判定出法定監護人後，才可運用該款項以作爲梁少芳的兒子的生活費及教育費等。

區慕啓重申，所有捐款將不會發出退稅收據，因爲這是華人家庭專業輔導中心與社區人士爲受害者遺孤所設立的基金，不是由慈善團體設立，無法給捐款人士發出退稅收據。

二月九日，梁少芳及一雙分別三歲及五個月大的子女在居處遭砍殺，梁的同居先生朱旭明被控三項一級謀殺罪。梁少芳與前夫所生的一名10歲兒子目前生活無依靠。區慕啓呼籲各界人士關心受害人的遺孤，熱心捐款。善款可直接存入CIBC，銀行帳戶號碼爲：04612-29-77230，也可將支票寄往：483 Dundas Street West，Toronto，Ontario M5T 1T1，支票抬頭請寫：Madam Shao FangLiang Survivor's。

青少年奇蹟創造獎

五人獲獎 17 歲華青上榜

【本報多倫多訊】17歲的劉姓（Joshua Liu）士嘉堡中學生昨天與另外四位加拿大的青少年，一起獲得了加拿大帝國商業銀行（CIBC）的「青少年奇蹟創造獎」（The Young Miracle Maker）。

CIBC表示，劉姓中學生在服務社區方面作出了傑出的貢獻，他創立了一個名爲「SMARTS」的青少年組織，以鼓勵同齡人學習科學與數學方面的知識，至今他仍擔任這個組織的主席；他與人發起了一個名爲「我們的孩子、我們的未來」的機構，以關注全國的貧困兒童問題；他還是2000青少年行動委員會的創建成員，並且擔任本地一家社區兒童中心的義工。

這名華人青少年因此獲得CIBC頒發的500元獎學金，並且還獲得2500元的捐款數額，他可以用這筆款項捐給任何一家兒童服務機構。與劉姓青少年同得此項殊榮的有：安省Ohsweken的Dakota Brant，安省Willowdale的Thomas McBey，安省St.Thomas的Michael Kuijpers，亞伯達省Ponoka的Christie Anne Comeau。

烈治文山露體色狼落網

警方呼籲受害者立即與警方連絡

【本報多倫多訊】約克郡警方日前逮捕一名專門向女生露體的色狼，警方昨日召開記者會時稱目前只有5名受害者報案，其中一名爲華人，警方相信至少還有20多名受害者，其中還有更多華人，呼籲受害者立即與警方連絡，協助警方徹底調查此案。

警方稱根據掌握的證據顯示，此案嫌犯從去年夏天開始犯案，在萬錦和烈治文山等地露體，並用錄影機拍攝露體過程。嫌犯爲41歲的布拉迪（Carl Brady），他從事音樂工作，以前並無案底，他也並無教授學童音樂。

去年底布拉迪在萬錦等地多次駕駛一輛深色雪佛萊廂型車，攔截多名8歲至19歲的女生，其中一些地點包括萬錦16街與Buroak Ave.附近一些學校，還有烈治文山某商場等地，時間通常在中午至下午6點等家長不在的時間，嫌犯假裝問路叫女生走近，當女生走近車時布拉迪露出下體，並用裝在前排乘客座位上的一個錄影機，拍攝這些女生看到他之後的反應，警方稱，在這些案件中嫌犯與受害者並無身體接觸。

警方稱有5名受害者已經報警，其中一人是華人，警方根據受害者的形容，於2月7日在露體色狼出沒的地點巡邏時，攔截嫌犯布拉迪後將他逮捕，警方搜查他位於史托夫維爾的家之後，發現大量拍攝女生的錄影帶，有些錄影帶被嫌犯轉換成數碼錄影，警方正在調查他是否將這些錄影散佈到網上，警方還根據這些證據估計，至少還有20多名受害者，負責調查此案的探長達萊西和華人警官蔣建華表示，這些更多受害者其中還有華人受害者，爲了完整調查清楚此案，警方昨日特別呼籲所有受害者立即與警方連絡。

↑嫌犯布拉迪。（約克郡警方提供）

達萊西探長說，目前已經與警方連絡的受害者年齡比較大一些，可能有些年齡更小的受害者因爲害怕或害羞而未報警，警方昨日公佈嫌犯照片和他所駕車輛照片，希望曾經遭遇嫌犯者立即報警。

警方提醒家長注意子女安全，向子女提供安全教育，例如不要接受陌生人的邀請或禮物；遇到麻煩時要尖叫然後迅速逃到安全地方；了解子女的朋友和他們愛去的地方等等。

此案知情者請與萬錦警方連絡：1-866-876-5423分機7541。

攜手獻愛心

籌得善款3萬9000元

分別捐給鍾道昌家人、患白血病兒童吳小可及劉召龍

【本報多倫多訊】本地多家華人社團聯合舉辦的「攜手獻愛心」慈善義演於上周日圓滿結束，主辦單停昨日宣佈，此項活動共籌得善款3萬9000元。

加拿大齊魯同鄉會、中國移民緊急援助基金以及加拿大中國專業人士協會三家主辦機構，昨天對向支持、參與此場義演的社會各界表達感謝。

這場義演的目的是爲救助因車禍喪生的鍾道昌家人、患白血病的三歲兒童吳小可以及另一位患白血病兒童劉召龍。本地的數十位華人演藝人員當晚傾力演出，數十個華人社團參與這次活動的協辦，中國駐多倫多總領館多位官員、省議員黃志華伉儷等嘉賓出席了晚會。

晚會結束後，主辦及協辦代表共同清點了所收到的款項，在扣除場地費用之後，門票收入及不指明受捐對象的現金與支票共計有16584.70元，這筆善款將根據上次國語社區聯席會議商議的結果，以六、三、一的比例分別捐給鍾、吳、劉三家。另外，現場還收到指名捐給鍾道昌家人的善款20926.54元，指名捐給吳小可家庭的善款共計437元，指名捐給劉召龍家庭的善款275元，所有捐款計36223.54元。

另外，華諮處爲鍾道昌專設的捐款賬戶已募集到2萬4000元。

捐款數額超過500元的機構與個人有：中國總商會、佛教會湛山精舍及各居士、活水北區教堂、宏盛金融、加國無憂、中國專業人士協會、齊魯同鄉會、新概念培訓學院、山東同鄉會、多華會、瑞邦集團、世界唐人街、中華老字號、天津同鄉會、北京協會、亞洲新年晚會、高飛/錫慧、緊急救援基金會、不具名台灣女士、溫哥華Michael Jiang。

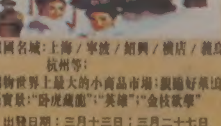
渥太華 天寶旅遊

天寶超值寫意遊

"金犬獻瑞 春假大優惠"

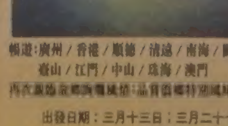
〔保證出團，含國際機票另稅〕

錦繡江南浪漫之旅
東方好萊塢



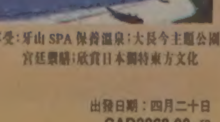
暢遊祖國名城：上海／寧波／紹興／橫店／義烏／杭州等；
自由購物世界上最大的小商品市場；親臨好萊塢大片拍攝實景："卧虎藏龍"；"英雄"；"金枝欲孽"
出發日期：三月十三日；三月二十七日
CAD1468.00+稅

珠江三角洲
思鄉 10 天遊



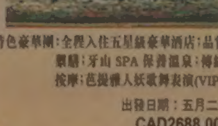
暢遊：廣州／香港／順德／清遠／南海／開平／台山／江門／中山／珠海／澳門
出發日期：三月十三日；三月二十七日
CAD1768.00+稅

神秘東方風景線
韓國 - 日本十一天古都悠閒遊



特級享受：牙山SPA保養溫泉；大長今主題公園；宮廷膳膳；欣賞日本獨特東方文化
出發日期：四月二十日
CAD2868.00+稅

韓國 - 泰國
十二天豪華美食團



特色豪華團：全程入住五星級豪華酒店；品嘗宮廷膳膳；牙山SPA保養溫泉；傳統泰式按摩；芭提雅人妖歌舞表演(VIP坐席)
出發日期：五月二十日
CAD2688.00+稅

2F, 725 SOMERSET ST W. OTTAWA, ONTARIO K1R 6P7, CANADA
Tel: (613)238-7093
Fax: (613)238-8179
Toll free: 1-800-267-6668

多華會稅務講座 3月2日登場

解說加國稅務制度及福利 並提供低收入新移民免費報稅服務

【多倫多訊】多倫多華人社區服務協會(簡稱多華會)，將於3月2日上午10時至中午12時在多華會多倫多中心（士巴丹拿街310號，3樓）舉辦「新移民稅務資訊會」並同時為新移民免費報稅。

一年一度的報稅季節又到了。鑒於廣大新移民對於加國的稅務制度了解甚少，在新的報稅年度來臨之際感到一籌莫展，多華會特舉辦今次資訊會，希望借此機會讓新移民充分了解加國的稅務制度以及稅務福利。會後有資深輔導員為2005年登陸的低收入新移民免費報稅。請有需要人士帶備楓葉卡及工卡登記預約時間。

資訊會內容包括：哪些人需要報稅，如何報稅，哪些收入需要報稅，哪些人可以得到GST 退稅，其他退稅項目及稅務福利，學生學費、醫療費、托兒費如何報稅等。

獲免費報稅服務者的條件，如下：(1)2005年登陸新移民，(2)2005年收入低於＄5000，(3)無投資及海外收入，(4)無海外資產，(5)須帶備楓葉卡及工卡登記預約時間。

講座將使用英語講解，輔以國語傳譯，費用全免，歡迎報名參加。報名電話：416-977-4026分機230。

多市華人作家協會 新春聯歡

↑多倫多華人作家協會於前(20日)晚在紅寶石餐廳舉行新春聯歡晚會，近百人出席，熱鬧非凡。圖為該會董事成員合影，中為該會會長伍秀芳。（林風雲攝）

←野花牌極品綠蜂膠，品質值得信賴。

野花牌綠蜂膠 濃度84%

巴西規模最大廠商產製 獲美加歐盟認證

【多倫多訊】日本德永勇治郎醫學教授在醫學著作中提到，「正確使用高品質的蜂膠能得到神奇的效果，但使用劣質品會得到反效果，劣質蜂膠是全人類健康的大敵！」代理野花牌綠蜂膠的皇家天然品公司表示，經常接到客戶來電，抱怨受了一時低價誘惑而購買了劣質蜂膠，影響健康的情形。

「野花牌綠蜂膠」在巴西由高至低12個等級和6種不同濃度的全系列產品，而現在出口北美的只有一種特綠等級Class A，最高濃度(84%)的包裝，巴西聯邦政府的標準是11%就允許出口，由此成本可差8倍，所以購買時不應單純看價格，應要注意生產廠商的歷史和信譽。

皇家天然品公司表示，優秀的廠商不需要摻雜蜂蜜、糖水，或者在產品萃取過程中不加設必須的除重金屬除雜質工藝來降低成本，因此性能和是否有負作用、反效果才是唯一正確判斷標準。

蜂膠原料中含有少量蜂臘，蜂臘臘質對人體的新陳代謝會有阻礙作用，短期沒有太大的影響，可是長期服用會有很多問題產生，甚至在體內沈積並阻塞血管。蜂膠本身並無毒，但在蜂膠原料的生產過程中有很多污染機會。

2004年，加拿大衛生部曾召回了一大批來自阿根廷的蜂蜜，原因就是在其中檢測出了少量農藥成分。當然有些水貨蜂膠製品因為規模很小，沒有通過正式合法渠道進口，因而可能未經過食品安全和健康部門的檢測流入市面，所以購買蜂膠製品一定要仔細確認是否經過合法註冊，廠商是否有良好信譽。

蜂膠原料中含有少量重金屬尤其是鉛，隨便處理服用，會有危險。鉛是屬多親和性毒物，在體內具有蓄積性，不易排除體外，鉛對人體各組織都有毒性作用，主要損害神經系統（如導致癡呆、弱智）造血系統、消化系統和腎臟，同時還損害人體免疫系統，使機體抵抗力下降。

由於蜂膠提取工藝非常複雜，方法不當則會產生以下兩種可能：其一是原膠中的雜質包括一些有害重金屬成分不能去除，使服用者身體受到傷害。第二是在去掉雜質和有害成份同時，無法保留蜂膠中20大類近400多種有效成份，使看起來成色不錯的蜂膠，因為有效成份大量喪失而導致效果大打折扣。

野花公司是巴西歷史上第一家綠蜂膠製造商，也是巴西規模最大的綠蜂膠老字號名牌廠商，更是目前唯一一家獲得國際藥品行業標準化優異生產品質GMP認證，美國FDA認證(#10328566522)，加拿大、歐盟、臺灣地區、香港、新加坡、韓國、日本以及中華人民共和國等健康部門認證的國際名牌，所有檢測均表明絕無任何重金屬和農藥殘留，絕無蜂臘。總代理商：加拿大皇家天然品有限公司。諮詢電話：(416)888-6868。

房屋貸款利率走向

今年冬天的天氣較以往來說，是暖和多了。沒想到在土撥鼠宣佈春天即將到來的二月初，老天卻開了個玩笑，不但不見春天，冬天反而更加的冷冽起來。好在四年一度的冬季奧林匹克大賽此時熱熱鬧鬧的在義大利的都靈開幕了，帶來一片歡樂。

回顧一下這一年多來的房屋貸款利率，從二〇〇五年年初至今是呈現一種非常穩定的上升，優惠利率保持了很長的一段時間在4.25%，一直到九月初才開始上升至4.50%，跟著十月中旬調至4.75%，十二月初更升至5%，到了今年一月底終於又調高到了5.25%。

固定利率的變化則較大，在二〇〇五年年初時，一年期為4.80%，五年期為6.05%，但是目前一年期是5.85%，五年期是6.45%。更有一家銀行將五年浮動利率的上限設為5.875%，這些數目字代表了一些什麼訊息?表示未來五年利息會上升，但上升的幅度不會太大，要知道做生意的不會做虧本生意，銀行如果敢向客戶保證，在未來的五年內，如果（優惠利息）高起5.875%以上，銀行只算5.875%，您認為銀行虧本的機會有多大?所以說未來五年利息上升的幅度應該是不會超過5.875%。

如果您正好買了新房，交屋的日子是三月底四月初，或是您現有的房屋貸款也是三月底四月初到期，我建議您現在就和銀行議價，要求鎖定三年或五年，折扣當然是愈大愈好，等到三月底四月初時再看看當時的利率再做最後決定，因為三月下旬，美國銀行財務的新負責人可能會有所行動表現。加拿大這邊的新人，不知會不會隨之起舞，

所以說，三月底四月初是個關鍵時刻。

以我個人的觀點，現在可以考慮選擇固定利率，試著將所有的銀行業務集中在一家，這樣在談判利率時，您的空間就會比較大，可以拿到好一些的利率。試試看吧！

■龔至淇

防治便秘 試試蘭麗壽常青

【多倫多訊】年節剛過，許多人發現自己又增了好幾磅。其實，導致肥胖的原因有很多種，包括不良的飲食習慣和便秘。便秘是由於糞便在腸內滯留過久，乾燥硬結，排泄困難而引發的一種病。

長期便秘有害健康，它會使腸內積聚有害氣體，使人體出現中毒症狀。還會引發如腹脹、心煩易怒、尿頻、尿急、尿失禁等症狀，還會誘發或加劇心絞痛、腦溢血、痔瘡、肛裂、大腸癌腫等疾病。中醫古有「腸胃宜利而惡滯」之語，意即腸宜通暢。現代醫學認為，大便通暢是保持健康的關鍵，否則會導致毒素積聚，影響新陳代謝。便秘也會導致疾病，長期便秘易引發大腸癌。便秘者也會因多餘的膽固醇未能及時排出，又被腸道吸收，造成脂肪累積腹部，容易導致肥胖。

便秘也是美容的大敵。宿便中毒素積聚，致使新陳代謝機能失調，肌膚營養輸送受阻，細胞活力下降，從而使皮膚顏色黯暗、粗糙、乾燥、多皺紋、多色斑、褐斑、老人斑、肝斑等症狀出現。

防治便秘，尤其是老年人的習慣性便秘，首應了解便秘形成的原因，傳統醫學將老年便秘之因歸咎於低纖維的飲食和缺乏運動，但現在，美國科學家認為，便秘是隨著年齡的增加而或遲或早都要出現的正常生理現象，因為證實了糞便內的水份是靠離子的運動來調節，而產生氯離子的細胞卻隨著年齡的增長而減少，如果水份低於正常值，便秘就發生。

中國漢代醫學家王充曾說：「欲得長生，腸中常清；欲得不死，腸中無滓。」意思是說保持大便暢通，有益健康長壽。但因現代人有因飲食精緻，缺乏高纖維、或因工作壓力導致便秘，使腸黏膜無法正常分泌，毒素無法排出，導致肌膚產生上述種種病變。

蘭麗壽常青（瘦腸清）(COLONLITE CAPSULES)針對以上問題應運生。壽常青採用天然植物及中草藥研製而成，主要成份包括：酸棗仁、肉蓯蓉、冬虫夏草、冬葵子、杏仁等多種名貴藥材，可有效改善便秘狀況。

壽常青能增加腸黏膜的分泌，對老年人的習慣性便秘更是有效。蘭麗壽常青不加瀉藥，而是利用增加腸蠕動，促進腸黏膜的分泌，達到潤滑腸道，解決整個消化系統的問題。通過排毒，壽常青能預防大腸癌及老人痴呆症、黑斑、老人斑等等的發生；壽常青不以抑制飲食之方法，而是以加速消化，同時排出體內已累積的脂肪和毒素，而達到減肥的效果。

蘭麗壽常青總代理：五大國際有限公司。地址：570 Hood Road, Unit 15, Markham。電話：(905)947-0668。

↑蘭麗壽常青(瘦腸清)對治療便秘有很好的效果。

每天少花點 到老不愁錢

宏達理財教授儲蓄心法 安穩退休非難事

【多倫多訊】據宏達理財(TD Waterhouse)指出，加國人士只要將日常消費習慣稍作更改，對他們退休後的經濟安穩將帶來重大影響。假設一位35歲上班人士每周三次攜帶家中自備之午餐，大量購買樽裝礦泉水和選用公車上班，在他65歲退休時的積蓄可多增26萬1124元。

宏達理財加拿大有限公司(TD Waterhouse Canada Inc.)高級副總裁Patricia Lovett-Reid表示：「這將比您想像中更為容易。將小額積蓄投資在註冊退休儲蓄計畫(RRSP)，在免稅情況下所得的累積增長足以影響您能否達致退休目標。」

以下是精明理財的陳小姐的例子，它解說了現年35歲、年薪6萬元、計劃在2036年1月1日退休的陳小姐如何能取得上述超過26萬元的額外積蓄。

午膳方面：陳小姐決定每周有兩天與同事外出用膳，餘下三日攜帶家中自備之午餐上班，假設平均每次速食價錢為7元，家中自製便當只需2元，陳小姐每星期便可省下15元，即是每月省60元，一年便達720元。陳小姐在道明加拿大信託(TD Canada Trust)開設了一個RRSP自動供款計畫，每月節省的60元投資在一款年回報率為7.2%的股票增長互惠基金，當她到退休時，這項每月RRSP供款便能為她帶來7萬3229元。

此外RRSP投資並提供退稅優惠，假設陳小姐的邊際入息稅率為32.98%，她每年可得額外237元退稅優惠，她在緊隨之報稅年度均盡用該退稅額，並將款項放在上述已投資之股票增長基金，此舉令她在退休時積蓄多增2萬1429元，加上上述每周攜帶三次午餐便當所得之7萬3229元，總共得到之額外積蓄便高達9萬4658元。

樽裝水方面：陳小姐喜歡飲用樽裝礦泉水，與其每次在外賣店或便利店購買零售1元的樽裝水，她改為每星期購買一盤12樽裝的礦泉水，售價只為3元。採用上述午膳的投資假設，大量購買樽裝礦泉水可為陳小姐每年省下432元及取得142元退稅優惠，令她的退休積蓄多得5萬6777元進賬。

搭乘公車方面：在市中心居住的陳小姐只需步行兩個街口便有公車站，後來決定改乘公車。她每月購買公車月票只需90.5元，省下過往每日需付的8元泊車費，結果每月可節省69.5元，一年便達843元，這數字尚未計算她所省下的汽油及汽車維修開支。她將乘搭公車所省下的費用及退稅撥作RRSP投資，再為她的退休積蓄增添10萬9689元。

據宏達理財2006年投資者民意調查(2006 TD Waterhouse Investor Poll)顯示，加國投資者認為要維持舒適退休生活需有的積蓄平均為89萬4000元。Lovett-Reid總結說：「看上去這是一筆龐大的款項，但只要您在每周花費上稍作改變，節省41元為未來早作綢繆，便能令您退休目標更易達到。」

NEW YORK TOWER
一睡房，向南單位，光猛通爽，康樂設施齊全，業主回流急售，叫價17萬餘元。

北約克超值豪宅

約5千呎全磚獨立大屋，寬大地段，坐北向南，幸運門牌號碼，三車房，環迴車路，五大睡房，裝修華麗，土庫完成有蒸氣浴及水吧分門出入，偌大後園種有果樹，隨時入伙。叫價80餘萬元

劉彼得
Peter Lau
ASSOC.BROKER
TRUSTWELL REALTY
恒昌地產副總裁

投資彼增值 置業得安居

手機：(416)677-2333
公司：(416)504-9292

桂圓

開胃益脾 安神養血

含有糖，蛋白質和各種維生素等多種人體容易吸收的營養成分，早在漢朝，桂圓就已用作藥材。在《神農本草經》，《本草綱目》等著名重要書中，都記載著桂圓滋味甘甜，屬於溫熱性質，具有開胃益脾，安神養血，補虛益智的功效。至今，桂圓仍是一种補血安神的中藥藥物。

純天然農產品
無添加物 品質優良
食用方便
福元茶 桂圓酒 縣米飯

歡迎批發與零售
KuoHua Trading Company Ltd.
270 Ferrier Street Markham, ON L3R 2Z5
Tel:905-940-9331
Fax:905-940-1532